

如何用“功夫”讲好中国故事

——中国功夫电影人谈功夫电影

据新华社 影星云集的第19届上海国际电影节上,功夫电影演员成龙、洪金宝与李连杰的聚首,62岁的成龙,一人就携带4部新片踏上了上海国际电影节红毯。

当下,各种预测显示,中国电影市场有些在2017年完成对美国的超越,成长为全球最大票仓。中国的功夫影片,是否能更好地讲述中国故事,推动中国文化融入世界?

功夫电影酝酿新行情

在中国电影产业繁荣的背景下,成龙比以往更忙碌了。上海国际电影节从2015年开始设立了成龙电影周。今年,成龙一口气给上海国际电影节带来了4部功夫大片,今年将上映的《绝地逃亡》《铁道飞虎》以及正在拍摄的《功夫瑜伽》《普通人》。

无独有偶,李连杰与梁家辉携手出演的影片《封神传奇》,也将于7月登陆银幕。这部功夫片融入了远古神话和网络玄幻文学的要素,对中国最具“魔性”的古典文学作品进行新的诠释。

造就电影业的繁荣需要三个要素:钱、人、故事,资本、人才和故事的汇聚,无疑正在推动中国功夫电影酝酿新一轮行情。64岁的香港功夫电影演员洪金宝也借助上海国际电影节平台宣布洪金宝电影工作室落户上海并成立洪金宝电影基金,未来将投资青年电影人的创意项目。

从“拳脚”到“资本”,更国际化

上个世纪70年代,孤身闯荡好莱坞的李小龙以《唐山大兄》《精武门》《猛龙过江》《龙争虎斗》等一系列影片开创中

国功夫电影门派,也在好莱坞深深烙下了“中国电影”即“功夫”的印记。

然而,闯荡好莱坞数十年的中国功夫电影却一直停留在秀“拳脚”的初级阶段。即使是在好莱坞拍摄了多部影片的成龙舍命豁出性命撞车跳楼玩特技,也始终只是好莱坞电影的配角。

“随着中国电影的实力日益雄厚,现在我们已经可以在各个环节上制作、掌控、出品真正全球化意义上的中国功夫电影。”与成龙多次合作的香港导演唐季礼告诉记者,中国的功夫电影即将经历新一轮变化,有望实现真正意义上的国际化,如在全球取景拍摄、全球发行宣传。

唐季礼正在拍摄由中印两国合作的《功夫瑜伽》。在这部影片中,大部分的拍摄取景都在印度和迪拜完成。这部影片从采用的影视特技到投资规

模,都已经足以媲美好莱坞中等以上投资的动作大片。“对于中国功夫影片,这是一个很新的开始,也是一个有点冒险的勇敢尝试。”

中国电影市场和电影资本的崛起,使得中国功夫电影在全球范围内配置“要素”成为可能。许多好莱坞大咖如今愿意降低姿态成为中国功夫电影中的配角。《普通人》由成龙、皮尔斯·布鲁斯南、刘涛合作,布鲁斯南将在影片中饰演反派。

练好中国文化的“好功夫”

中国功夫电影的新气象是否有助于推动中国文化走向世界,让世界更好地理解中国?在业内人士看来,中国功夫影片的发展史忠实反映了中国文化在世界视野中的形象。

事实上,好莱坞作为中国电影产

业的“教科书”,早已为中国功夫电影如何更好地诠释中国文化贡献了一课完美教程。梦工厂拍摄的《功夫熊猫》以“功夫”“熊猫”两个中国文化元素符号,创作出一个憨态可掬又非常励志的“美国偶像”阿宝,风靡全球。

在上海上海国际电影节上,成龙表示,中国功夫电影推动中国文化走向世界的关键,就是讲好中国故事。“功夫是筋骨,故事是骨肉。人与人之间的心是共通的,打动人的中国功夫故事,就是世界的。”

唐季礼也表示,中国功夫电影要做好中国文化的名片,就不能停留在“打斗”“拳脚”之上,而是要深入中国的历史脉络中,深入中国的古典文学矿藏,深入中国人的哲学思想,去发掘中国功夫新的灵感与表现形式。

■孙丽萍 丁汀



6月14日,迪士尼经典音乐剧《狮子王》中文版在位于上海迪士尼度假区的华特迪士尼大剧院举行全球首演。百老汇音乐剧《狮子王》首演于1997年11月,中文版《狮子王》是其第9个语言版本,也是百老汇音乐剧在全球的第23个制作版本。 ■新华社记者 姜鑫 摄

“文创中国”运营中心落户上海

据新华社 6月13日,中国国家博物馆与中国(上海)自由贸易试验区管理委员会在京签约战略合作,“文创中国”运营中心正式落户上海自贸区,开启国博与上海自贸区的深度合作,共同构建一个涵盖设计、生产、运营、全球销售的全生态文化创意、经济与传播平台。

国博副馆长李六三介绍,一方面上海自贸区作为“文创中国”中国大区运营中心,联手国家博物馆为相关文博、文化机构提供全方位运营保障与服务;另一方面将在国博的授权下,双方进行线下文物文化

衍生品的设计、生产、推广合作。此外,还将依托上海自贸区政策优势,利用国际通道等相关服务开展境外发展合作。

上海自贸区管委会副主任王辛翎告诉记者,此次签约必将推动自贸区文化艺术的大力发展,同时在借助上海自贸区保税片区作为海关特殊监管区在进出境环节的优势和各项贸易便利化措施,以及多年来成熟的通道服务经验的基础上,为文创产品的国际交流提供仓储物流、保税展示、金融外汇等服务。

■姜潇

上海志愿者走进诺丁汉大学

据新华社 6月14日,来自中国上海多所高校的文化志愿者走进英国英格兰中部的诺丁汉大学,介绍原汁原味的中国传统和现代文化。

本次活动“原创视觉·魅力上海·水墨京韵”活动由上海市新闻办公室、上海市教委主办,他们组织了来自上海视觉艺术学院、华东师范大学、东华大学、上海财经大学、上海师范大学等高校的十多名文化志愿者前往诺丁汉大学孔子学院进行文化交流。

来自上海视觉艺术学院的文化志愿者们向诺丁汉大学师生们展示了该校创作的三维水墨动画片段,该片段把中国两大古老传统艺术水墨画和京剧通过现代动画技术融合在一起。上海财经大学的志愿

者为大家奉献了精彩的二胡独奏,其他志愿者也奉上了书法、茶道和古琴演奏等极具中国传统文化魅力的节目,赢得观众阵阵掌声。

当天,主办方还邀请了上海京剧院优秀青年演员葛香汝现场演唱京剧《贵妃醉酒》片段。她还与现场外国学生互动,这些“徒弟们”穿上京剧戏服,认真地跟她学习京剧的基本动作。

诺丁汉大学学生夏洛特·马丁斯在参加交流活动后告诉记者,“我经常听人说起京剧,但今天是我第一次现场观看演出。尽管我听不懂,但激发了我学习汉语、学习京剧的热情。我期待诺丁汉大学能有更多这样的文化交流活动,这对我学习汉语和了解中国文化有很大帮助。”

■夏晓

《上海迪士尼》特种邮票发行

据新华社 中国邮政6月16日发行《上海迪士尼》特种邮票1套2枚,图案内容分别为米奇和米妮、奇幻童话城堡,全套邮票面值2.70元;另发行小全张1枚,售价4元。

上海迪士尼度假区于6月16日开幕。该套邮票由马立航设计,北京邮票厂影写版工艺印制。一套两枚邮票一枚选取迪士尼经典卡通形象——米奇和米妮,另一枚选取乐园的

核心建筑——奇幻童话城堡;小全张画面活泼,展现了更多迪士尼经典卡通形象和上海城市元素,夜空中璀璨的烟火更渲染出乐园欢乐的氛围。

■赵文君

中国曲艺赢得法国观众喝彩

据新华社 说书、莲花落、评弹、单弦、弹词……20多位中国曲艺表演艺术家6月13日晚在巴黎中国文化中心为法国观众带来一种全新的视听感受,并拉开第九届巴黎中国曲艺节序幕。

历时一个半小时的演出由相声演员戴志诚主持,他生动诙谐地向法国观众介绍了节目中所用的琵琶、三弦、单弦等传统乐器。周倩、季静娟、陆晓茸等曲艺名家和新秀登台献艺,展现了陕北说书、绍兴莲花落等中国不同地域的说唱艺术。

“中国曲艺丰富多彩,题材多样,每年巴黎中国曲艺节呈现的曲目都不一样,今年主要展示陕西、扬州和绍兴等地的传统曲艺……有十多名民间艺术家是第一次出国,甚至第一

次坐飞机,为大家带来的是原汁原味的表演。”巴黎中国文化中心副主任魏军说。

陕北说书《刮大风》的表演者熊竹英告诉记者:“以前只在国内表演过。这是第一次来法国,也是第一次出国表演,真希望能把曲艺带到国外,让法国观众也喜欢!”

精彩艺术从来不会因为语言障碍而逊色。观众透过演员们的表情和曲调,借助法语字幕,对说书《大脚娘》和莲花落《萝卜裤》等诙谐的民间故事心领神会,开怀大笑。而取材于中国古典文学名著《红楼梦》的单弦《宝玉探病》,以及讲述梁山伯与祝英台爱情故事的莲花落《十八相送》等展示中国传统文化精髓的曲艺表演,

同样赢得观众阵阵掌声。

法国观众帕特里克·勒福尔对记者说:“今晚的表演不同于其他艺术形式,讲述的故事贴近真实生活,有独特魅力。曲艺艺术家能够继承、发扬这种表演形式,非常伟大!”

中国曲艺家协会副秘书长曲华江说:“曲艺是中国民族传统文化的重要组成部分,希望通过巴黎中国曲艺节这个平台让外国观众了解曲艺,对中华民族传统文化有更直接和深刻的认识。”

第九届巴黎中国曲艺节由中国曲艺家协会、巴黎中国文化中心、法国《欧洲时报》与法国华商会共同举办,14日还将举办一场面向华侨华人和在法中国留学生的专场演出。

■张曼

近年来西藏持续开展古籍普查登记、修复保护工作 有217部古籍晋升“国家名录”

据新华社 记者从西藏自治区古籍保护中心了解到,目前西藏已有217部古籍入选《国家珍贵古籍名录》,内容涵盖佛教经典、天文历算、藏医药典籍等。

资料显示,西藏古籍数量大而分散,全国现存藏文古籍总数在百万函以上,其中约有三分之二在西藏。近年来,西藏持续开展覆盖全区的古籍普查登记、修复保护工作,大量珍本、孤本面世。

西藏自治区古籍保护中心负责人边巴次仁介绍,从2007年起,西藏开始着手古籍普查、申报“国家名录”等工作。新入选第五批“国家名录”的古籍,时间跨度从11至18世

纪,史书《古格王统史》、《锡金胜迹指南》等珍贵古籍异彩纷呈。

据介绍,《锡金胜迹指南》为17世纪手写本,著者不详,它是一部用藏文手写的旅游指南,详细记载了西藏到古锡金(今印度锡金邦)的路线及沿途各类风景名胜、人文风情,具有很高的历史文化研究价值。此类古籍在西藏尤为罕见,它填补了西藏古籍发掘史上的一项空白。

近年来,西藏在普查登记、修复保护古籍的同时,还积极开展古籍普查数据的录入、上报和管理工作,建立起西藏古籍综合信息数据库,《贝叶经》等大批珍贵古籍在数字化保护中重获新生。

■许万虎